

Nuevos horizontes para el comercio y la inversión

Estrategias para los países del Golfo y
de América Latina y el Caribe



Nuevos horizontes para el comercio y la inversión

Estrategias para los países del Golfo y
de América Latina y el Caribe

**Catalogación en la fuente proporcionada por la
Biblioteca Felipe Herrera del
Banco Interamericano de Desarrollo**

Estrazulas, Francisco.

Nuevos horizontes para el comercio y la inversión: estrategias para los países del Golfo y de América Latina y el Caribe / Francisco Estrazulas, Ricardo Bebczuk.

p. cm. — (Monografía del BID ; 754)

Incluye referencias bibliográficas.

1. Persian Gulf States-Commerce-Latin America. 2. Persian Gulf States-Foreign economic relations-Latin America. 3. Latin America-Commerce-Persian Gulf States. 4. Latin America-Foreign economic relations-Persian Gulf States. 5. Investments, Arab-Latin America. 6. Investments, Latin American-Persian Gulf States. 7. Exports- Persian Gulf States. 8. Exports-Latin America. I. Bebczuk, Ricardo N. II. Banco Interamericano de Desarrollo. Sector de Integración y Comercio. III. Título. IV. Serie.

IDB-MG-754

Códigos JEL: F02, F1, F10, F15

Palabras Clave: América Latina, Comercio, Integración, Exportaciones, Inversión

Copyright © 2019 Banco Interamericano de Desarrollo. Esta obra se encuentra sujeta a una licencia Creative Commons IGO 3.0 Reconocimiento-NoComercial-SinObrasDerivadas (CC-IGO 3.0 BY-NC-ND) (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/igo/legalcode>) y puede ser reproducida para cualquier uso no-comercial otorgando el reconocimiento respectivo al BID. No se permiten obras derivadas.

Cualquier disputa relacionada con el uso de las obras del BID que no pueda resolverse amistosamente se someterá a arbitraje de conformidad con las reglas de la CNUDMI (UNCITRAL). El uso del nombre del BID para cualquier fin distinto al reconocimiento respectivo y el uso del logotipo del BID, no están autorizados por esta licencia CC-IGO y requieren de un acuerdo de licencia adicional. Note que el enlace URL incluye términos y condiciones adicionales de esta licencia.

Las opiniones expresadas en esta publicación son de los autores y no necesariamente reflejan el punto de vista del Banco Interamericano de Desarrollo, de su Directorio Ejecutivo ni de los países que representa.



Nuevos horizontes para el comercio y la inversión: Estrategias para los países del Golfo y de América Latina y el Caribe fue concebido como una herramienta para los empresarios y los funcionarios gubernamentales que asistieron al Foro Global de Negocios para América Latina 2019, un foro empresarial en el que se realizaron ruedas de negocios (*matchmaking*), organizado por la Cámara de Comercio e Industria de Dubái junto con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El evento tuvo lugar en la ciudad de Panamá en abril de 2019.

Este informe presenta las tendencias del comercio y las inversiones entre ambas regiones, identifica oportunidades de crecimiento y esboza algunas recomendaciones de políticas que podrían ayudar a concretar dichas oportunidades.

El Sector de Integración y Comercio del BID (INT), bajo la supervisión de su gerente, Fabrizio Opertti, brindó el apoyo técnico y analítico para la realización de este estudio. El informe fue escrito por Francisco Estrazulas, especialista en integración y comercio (BID), y Ricardo Bebczuk (consultor independiente), con el asesoramiento técnico de Christian Volpe, especialista económico principal en integración y comercio del BID.

Ignacio Marra, Samuel Moreno, Manuela Vásquez, María Plazas, Rodrigo Fontán y Caroline Levington (BID) brindaron su asistencia en las tareas de investigación. Graziela Flor (BID) y Word Express realizaron los trabajos de diseño y aplicación del diseño gráfico, respectivamente. María Inés Martiarena tradujo el documento al español. Silvia Badilla y Andrés Cavelier (BID) apoyaron al equipo en la producción de esta publicación.

Índice

	Resumen Ejecutivo	6
	¿En qué situación estamos?	10
	¿Dónde se encuentran las oportunidades?	22
	¿Qué pueden hacer los gobiernos?	36
	Conclusiones	48


Resumen Ejecutivo

El objetivo de este informe es discutir los niveles actuales y potenciales del flujo bilateral de comercio e inversiones entre América Latina y el Caribe (ALC) y la alianza del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), haciendo una distinción —dentro de este último grupo— entre los Emiratos Árabes Unidos (EAU) y los restantes miembros del CCG (Arabia Saudita, Kuwait, Catar, Baréin y Omán).

El estudio está dividido en tres secciones que abordan tres interrogantes. Las principales conclusiones del trabajo son las siguientes:

- I. **¿En qué situación estamos?** El comercio y las inversiones bilaterales son particularmente escasos en relación con los niveles totales de comercio e inversiones de cada región. En 2018, las exportaciones de ALC a los países del CCG daban cuenta de apenas un 1,3 % de las exportaciones totales de ALC. Las importaciones de ALC desde los países del CCG explicaban tan solo un 0,5 % de las importaciones totales de ALC. Desde la perspectiva de los EAU, en 2018 sus exportaciones hacia ALC representaban un modesto 0,6 % de las exportaciones totales y un 2,3 % de las importaciones. Si observamos al resto del CCG (excluidos los EAU), vemos que, en 2018, las exportaciones hacia ALC representaban un 1,7 % de las exportaciones totales y sus importaciones desde ALC daban cuenta de un 1,2 % de las importaciones.
- II. **¿Dónde se encuentran las oportunidades comerciales?** El comercio entre el CCG y ALC comprende miles de productos complementarios; es decir, productos que una región exporta y que la otra región importa del resto del mundo. Este estudio demuestra que los productos complementarios que conforman más del 0,1 % de las importaciones totales de la región socia, y están creciendo a un ritmo más acelerado que las importaciones totales, podrían llegar a un potencial de comercio de más de US\$ 350 000 millones.
- III. **¿Qué pueden hacer los gobiernos?** Mucho. El análisis que sirvió de base para elaborar este informe demuestra que los

gobiernos que establecen una misión diplomática en un país socio pueden incrementar el comercio bilateral un 20 %. Si todos los países de ambas regiones lo hicieran, podrían generar US\$ 3 300 millones adicionales de comercio entre ALC y el CCG. El mismo análisis revela que los países que suscriben Acuerdos Comerciales Preferenciales (ACP) pueden lograr un crecimiento del intercambio bilateral de un 60 %. Por ejemplo, si Brasil firmara un ACP con los países del CCG, su comercio anual podría dar un salto desde los US\$ 9 100 millones hasta un nivel de US\$ 14 600 millones.

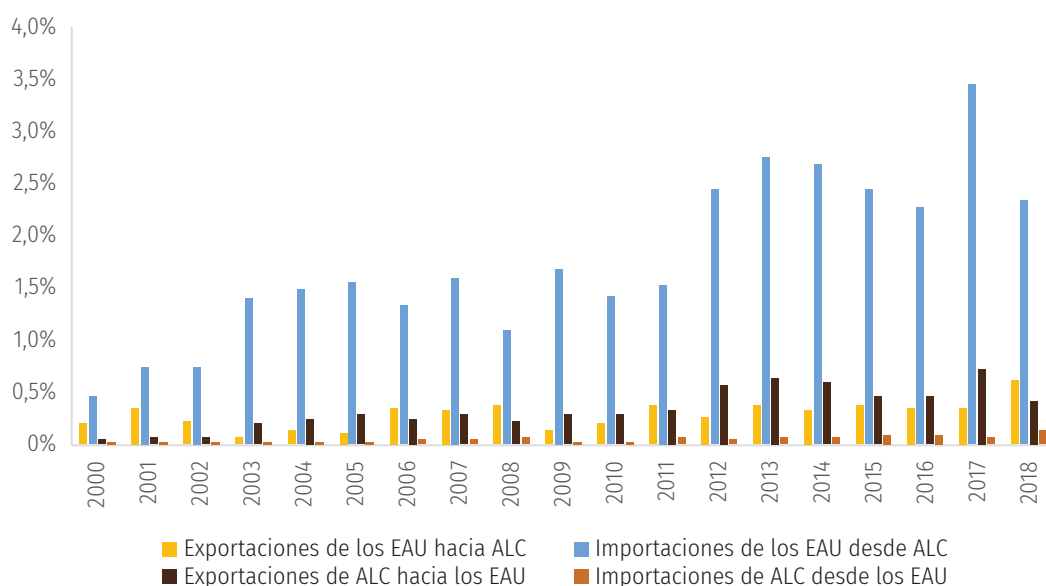


¿En qué
situación
estamos?

Las regiones de ALC y el CCG están altamente integradas al mundo. Ambas muestran índices de apertura saludables y crecientes respecto del PIB y comercian con un conjunto muy diversificado de socios extranjeros de regiones tanto desarrolladas como emergentes.

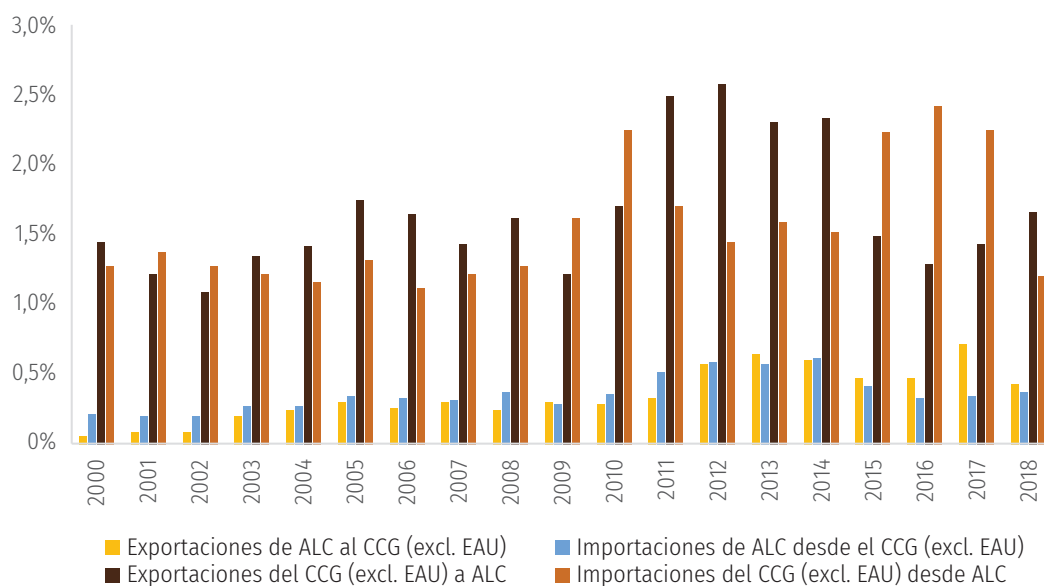
No obstante, esta vibrante integración aún no ha llegado al intercambio bilateral ALC-CCG e invita a indagar cuáles son los factores que lo impiden. El comercio bilateral entre el CCG y ALC es extraordinariamente reducido. En 2018, las exportaciones de ALC a los EAU daban cuenta de apenas un 0,43 % de las exportaciones totales. La cifra correspondiente a las importaciones de ALC desde los EAU era del 0,14 % de las totales (ver Gráfico 1.1). Los porcentajes para el CCG (excluidos los EAU) son igualmente bajos, ya que, en 2018, llegaban a un 0,86 % de las exportaciones totales de ALC y un 0,34 % de sus importaciones totales (ver Gráfico 1.2).

GRÁFICO 1.1: COMERCIO BILATERAL EAU-ALC, 2000–2018
En % de las exportaciones o importaciones totales



Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de la Dirección de Estadísticas de Comercio (DOTS) del FMI.

GRÁFICO 1.2: COMERCIO BILATERAL ALC-CCG (EXCL. EAU), 2000–2018
En % de las exportaciones o importaciones totales

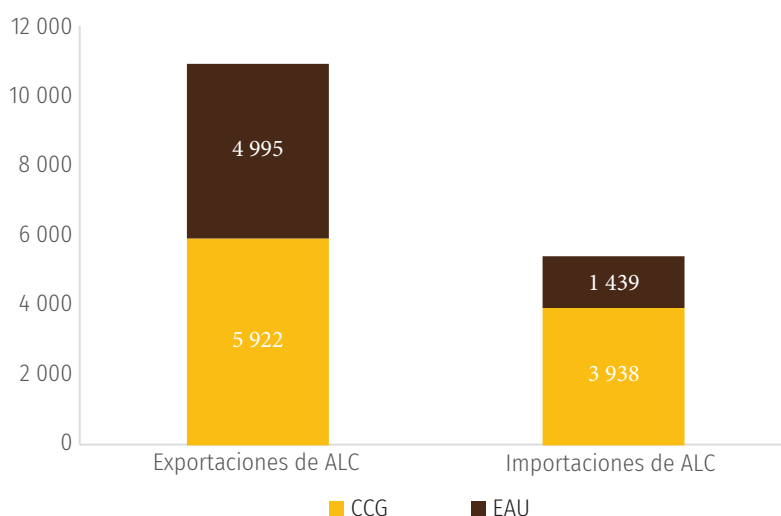


Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de la Dirección de Estadísticas de Comercio (DOTS) del FMI.

Si observamos los datos desde la otra región, en 2018 las exportaciones de los EAU hacia ALC representaban un modesto 0,63 % de las exportaciones totales de los EAU, una participación que se ha mantenido mayormente sin cambios desde el año 2000. A su vez, las importaciones de los EAU desde ALC también explican una proporción escasa —aunque más alta y en crecimiento— de las importaciones totales de los EAU —un 2,3 % en 2018, habiendo partido de un 0,5 % en 2000— (ver Gráfico 1.1). En el año 2000, los porcentajes para el CCG (excluidos los EAU) en 2018 se hallaban en un 1,7 % de las exportaciones totales y un 1,2 % de las importaciones totales —1,4 % y 1,3 %, respectivamente— (ver Gráfico 1.2).

Si bien el intercambio bilateral es bajo en relación con el comercio total y el PIB, se trata de un negocio multimillonario en dólares que comprende a varios países de ambas regiones. El escaso nivel de comercio bilateral no debería restarle peso a su

GRÁFICO 1.3: EXPORTACIONES DE ALC HACIA EL CCG E IMPORTACIONES DE ALC DESDE EL CCG
En millones de US\$, al 2018



Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de la Dirección de Estadísticas de Comercio (DOTS) del FMI.

importancia cuantitativa en dólares, que, a fin de cuentas, es lo que les interesa a las empresas individuales que participan de este negocio o planean incorporarse. **En 2018, el comercio bilateral movilizó US\$ 16 300 millones —US\$ 5 400 millones en concepto de exportaciones desde el CCG hacia ALC y US\$ 10 900 millones en importaciones del CCG desde ALC.**

Divididas por origen geográfico dentro de cada región, las exportaciones de los EAU (US\$ 1 400 millones) representan un 27 % de las exportaciones totales del CCG hacia ALC (US\$ 5 400 millones) y un 46 % (US\$ 5 000 millones) de las importaciones totales del CCG desde ALC (US\$ 10 900 millones).

Por el lado de ALC, sobresalen Brasil (US\$ 9 100 millones), Argentina (US\$ 2 000 millones) y México (US\$ 1 300 millones) como los principales socios en términos de comercio total bilateral —exportaciones más importaciones con el CCG—, que captan un 76 % del comercio total entre ambas regiones. En el caso de muchos

otros países de ALC, el comercio con el CCG es muy escaso o incluso inexistente (ver Gráficos 1.4 y 1.5).

Esta evidencia señala que puede haber un amplio margen para que crezcan las relaciones bilaterales y, por lo tanto, dan cuenta de las significativas oportunidades existentes, tan tangibles como inexploradas. Las historias de éxito que se reseñan en el Recuadro 1 muestran el modo en que algunas empresas de ALC que exportan al CCG están aprovechando satisfactoriamente estas oportunidades¹.

Los flujos de inversiones bilaterales son reducidos. Las inversiones directas entre el CCG y ALC son extremadamente escasas². Los flujos entrantes desde ALC acumulados por los EAU a lo largo del período 2012–2016 ascienden a US\$ 5 600 millones y provienen de tan solo dos países: Brasil y Panamá.

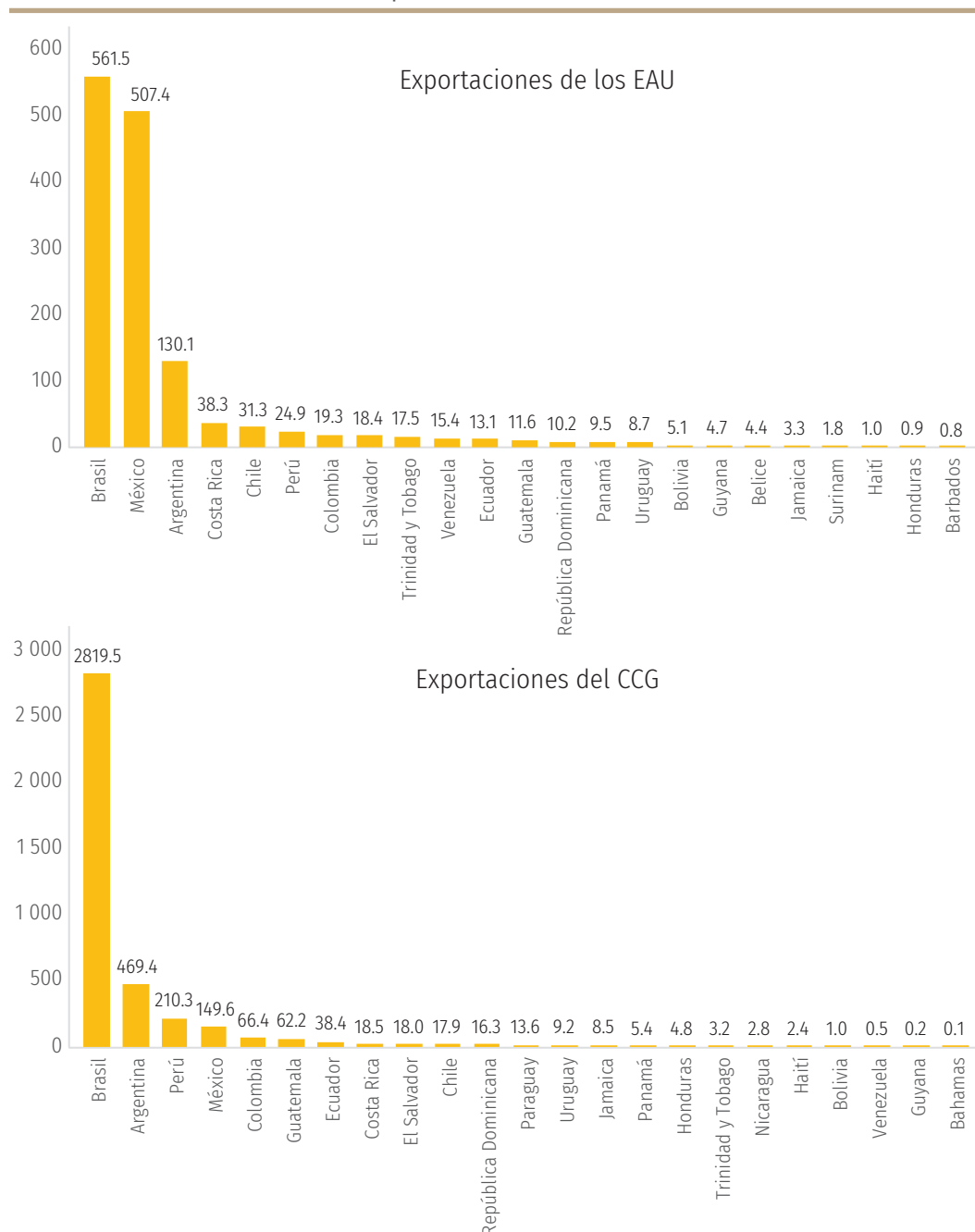
Asimismo, si bien un buen número de empresas multinacionales originarias de ambas regiones tienen presencia en la otra, dicha presencia es escasa y concentrada. Como puede apreciarse en el Cuadro 1.1, las empresas de Brasil y de México tienen cinco filiales que operan en el CCG. Por su parte, de los países del CCG, Baréin, Kuwait, Catar, Arabia Saudita y los EAU cuentan con 56 filiales en ALC. Un sorprendente 87 % de las filiales de ALC en el CCG y un 37 % de las filiales del CCG en ALC son oficinas de sociedades de cartera (*holdings*). En el caso de las filiales del CCG, un 17 % son representaciones en el exterior de empresas de propiedad estatal. En definitiva, esto demuestra que la presencia bilateral del sector privado es escasa y está concentrada en un conjunto reducido de actividades.

No obstante, las dos regiones son inversores activos en el exterior, con mucho margen para crecer. En particular, podrían abrirse

1 Como norma, los 10 principales exportadores de ALC al CCG incluyen a la Argentina, Brasil, Chile, México, Colombia y Perú, lo cual sugiere que el PIB influye en la configuración de los lazos comerciales, aunque algunos países más pequeños (Surinam, Guatemala y Costa Rica) también integran esa lista.

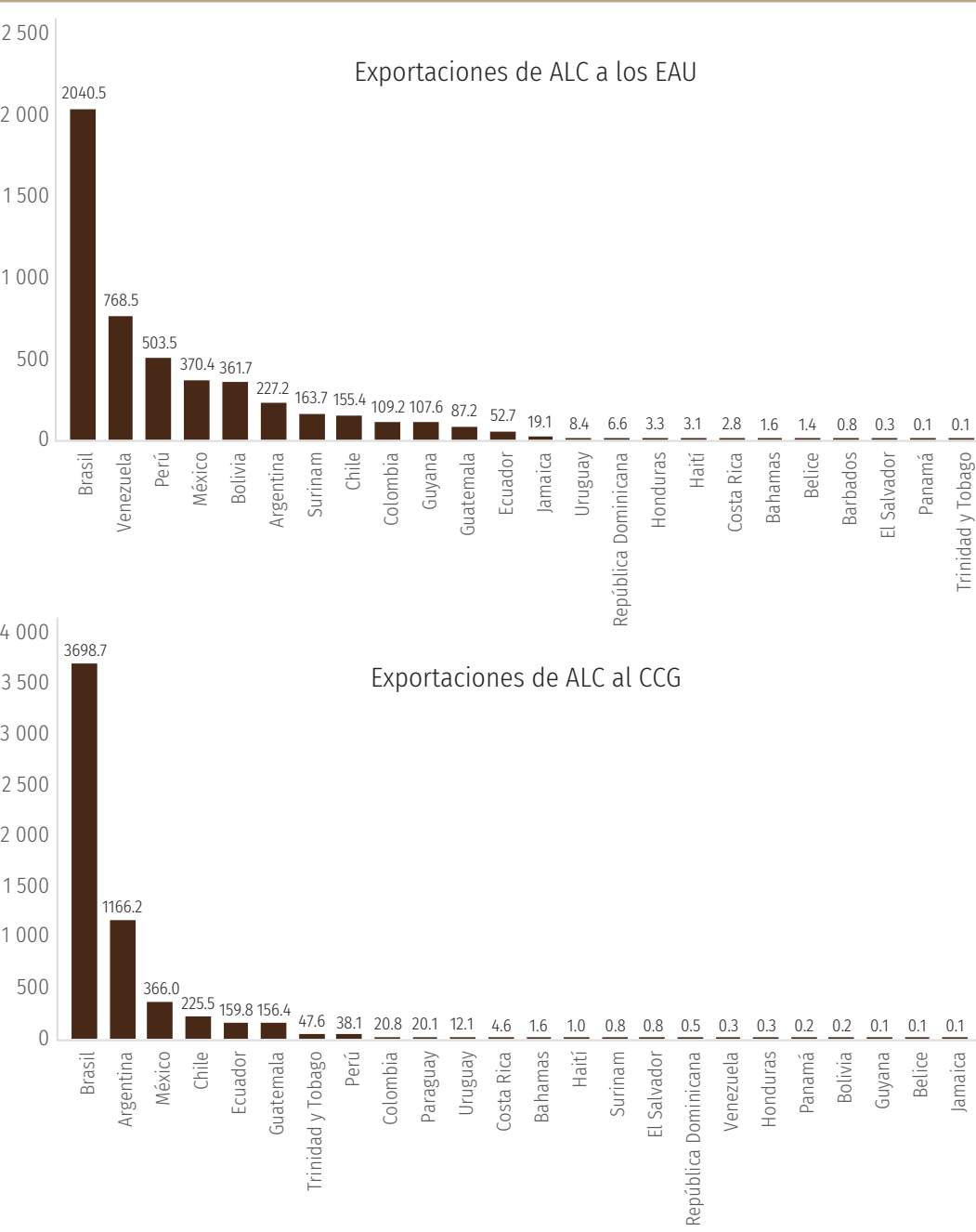
2 Lamentablemente, la cobertura y la profundidad de los datos de IED no son del todo adecuadas, ya que los datos bilaterales de UNCTAD cubren solo hasta 2012 y ni los *stocks* ni los flujos están desagregados por sector. Los datos que se mencionan a lo largo del documento provienen de las Estadísticas de Inversiones Extranjeras de los EAU (<https://www.scad.gov.abudhabi/en/pages/generalpublications.aspx?topicid=36>) y de los datos de IED en ALC para 2018 (<https://www.cepal.org/en/publications/43690-foreign-direct-investment-latin-america-and-caribbean-2018>).

GRÁFICO 1.4: IMPORTACIONES DE ALC POR PAÍS DESDE LOS PAÍSES DEL CCG EN 2018
En millones de US\$



Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de la Dirección de Estadísticas de Comercio (DOTS) del FMI.

GRÁFICO 1.5: GRÁFICO 1.5: EXPORTACIONES DE ALC POR PAÍS HACIA LOS PAÍSES DEL CCG EN 2018
En millones de US\$



Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de la Dirección de Estadísticas de Comercio (DOTS) del FMI.

RECUADRO 1: HISTORIAS DE ÉXITO COMERCIAL

Granja Tres Arroyos S.A. (Argentina y Uruguay)³ se dedica a los productos avícolas y porcinos. Sus estrictos controles de bioseguridad le han permitido exportar a una amplia gama de mercados internacionales en las Américas, Europa, Asia, África y Oceanía. Exporta el 35 % de su producción total hacia destinos que incluyen Catar, Omán, Baréin, EAU, Arabia Saudita, Kuwait, Egipto, Yemen, Irak y Afganistán. Los primeros contactos de Granja Tres Arroyos con nuevos clientes en Medio Oriente se produjeron a través de recomendaciones particulares. La firma, posteriormente, fortaleció su presencia en la región participando de ferias comerciales. Para identificar socios comerciales confiables y de bajo riesgo, piden referencias y cobran un porcentaje del total de la transacción por adelantado. Asimismo, a fin de mantener una presencia estable en el mercado, posicionan sus productos a precios económicos. Si bien siempre hay competencia que enfrenta menores costos, el énfasis de la marca en la calidad le permite mantener la competitividad. Para más información, visite <http://www.gta.com.ar>.

Bogotá Emerald Mart S.A.S. (Colombia)⁴ es un corredor mayorista líder y exportador internacional directo de esmeraldas naturales de Colombia. Lleva 30 años en el negocio internacional de las piedras preciosas y, desde hace diez, exporta a Medio Oriente. Tuvo experiencias muy positivas con clientes de Dubái y espera poder expandir sus actividades comerciales en la región. Cuando el nivel de coincidencia es el adecuado, Bogotá Emerald Mart emplea una estrategia de venta directa personalizada, de modo que identificar a socios confiables es clave. Investigan a potenciales clientes comerciales a través de sitios web, en los que advierten cualquier señal de alarma y optan por aquellos clientes que ya cuentan con conocimientos acerca del negocio de las piedras preciosas. Para más información, visite <https://www.bem.com.co/>.

AgroSocio (Uruguay) coordina actividades de compras, garantía de calidad, exportaciones y logística para un grupo variado de clientes distribuidos en Sudamérica (especializándose en Uruguay, Brasil, Argentina, Chile y Paraguay). Trabaja con una serie de productos agrícolas, como las carnes, el arroz, los productos lácteos, los cítricos y los cereales. La empresa viene desarrollando sus negocios en Medio Oriente desde 2009, comercializando carne de cordero

(continúa en la página siguiente)

3 Granja Tres Arroyos Uruguay S.A. exportó US\$ 10,78 millones entre 2013 y 2017, que representan el 8,9 % de las exportaciones totales del país a la región.

4 Bogotá Emerald Mart S.A.S. exportó US\$ 1,77 millones entre 2013 y 2017, que representan el 0,7 % de las exportaciones totales del país a la región.

RECUADRO 1: HISTORIAS DE ÉXITO COMERCIAL *(continuación)*

a Jordania, Kuwait y el Líbano. En 2018, AgroSocio halló la oportunidad de satisfacer la fuerte demanda de alfalfa para forraje por parte de los Emiratos Árabes Unidos valiéndose de las innovaciones de la oferta argentina, que empezó a compactar la alfalfa en pequeñas balas para abaratar los costos del transporte internacional de este producto. AgroSocio también alcanzó el éxito por ofrecer pequeños contenedores de muestra para probar la calidad del producto, lo que le permitió captar la demanda. El precio es clave para lograr la competitividad de las ventas agrícolas en la región del Golfo Árabe.

El mayor desafío para hacer negocios ha sido encontrar condiciones de pago aceptables para distintas partes que no se conocen entre sí, a fin de que ambas se sientan satisfechas con la transacción. AgroSocio recomienda pedir siempre referencias, pero reconoce que, para comerciar internacionalmente, también deben asumirse ciertos riesgos mensurables y razonables. Comerciar bienes perecederos con los países del Golfo requiere asimismo una planificación adecuada, dados los prolongados períodos en tránsito y las altas temperaturas que esta ruta implica. Para más información, visite <http://www.agrosocio.com/>.

Dulces La Americana (Colombia)⁵ produce y vende golosinas en 40 países de América del Sur, Central y del Norte, así como en África, Medio Oriente y Europa. Lleva 72 años exportando y empezó a hacerlo hacia Medio Oriente 15 años atrás. Actualmente, tiene presencia comercial en los EAU, Arabia Saudita, Kuwait y Catar, que explican el 40 % del total de sus ventas internacionales. Sus contactos con clientes de la región se iniciaron a través de un agente árabe que reside en Colombia, quien ayudó a La Americana a crecer en el Golfo gracias a su red de contactos y a sus conocimientos de la cultura y del mercado. Esta comprensión cultural siempre ha sido un factor clave del éxito de La Americana, ya que le ayudó a adaptar sus productos y sus embalajes a las necesidades y preferencias de los consumidores de la región. Para más información, visite <https://www.americandy.com.co/>.

Citrícola Salteña S.A. (Uruguay)⁶ es un productor de cítricos con presencia en más de 15 mercados internacionales, dos de los cuales son Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos. Sus relaciones comerciales con clientes del Golfo Árabe se iniciaron a través de eventos

5 Dulces La Americana exportó US\$ 22.09 millones entre 2013 y 2017, que representan el 8,9 % de las exportaciones totales del país a la región.

6 Citrícola Salteña S.A. exportó US\$ 8.25 millones entre 2013 y 2017, que representan el 6,8 % de las exportaciones totales del país a la región.

RECUADRO 1: HISTORIAS DE ÉXITO COMERCIAL (continuación)

internacionales relacionados con los alimentos y las bebidas, y su estrategia clave para mantener su presencia y competitividad ha sido fortalecer sus garantías crediticias, dados los riesgos que las empresas frutícolas enfrentan cuando venden sus productos en los mercados internacionales. Asimismo, otro elemento clave del éxito obtenido ha sido analizar qué están haciendo sus competidores y traducirlo en ajustes a sus productos y su mercadotecnia. Para más información, visite <http://www.caputto.com.uy/>.

Fuente: Elaboración propia sobre la base de entrevistas con el personal de las empresas e información secundaria disponible.

CUADRO 1.1: PRESENCIA BILATERAL DE EMPRESAS MULTINACIONALES EN 2017

Empresas multinacionales de ALC en el CCG	
Origen	Destino (cantidad de multinacionales en el país)
Brasil	EAU (2)
México	EAU (3)
Total	5 Filiales
Empresas multinacionales del CCG en ALC	
Origen	Destino (cantidad de multinacionales en el país)
Baréin	Brasil (2), México (1)
Kuwait	Brasil (10), México (1)
Catar	Brasil (1)
Arabia Saudita	Brasil (1), México (1)
EAU	Brasil (22), Perú (4), México (4), Argentina (3), Panamá (2), Ecuador (2), Chile (1), Jamaica (1)
Total	56 Filiales

Fuente: Elaboración propia sobre datos de la base de Dun & Bradstreet.

valiosas oportunidades de inversión, siempre y cuando se den las condiciones apropiadas. Las multinacionales de ALC tienen 37 366 filiales en todo el mundo, las cuales operan en 848 sectores económicos distintos, pero, desde 2017, solo cinco se asentaron en el Golfo (ver Recuadro 2). Las multinacionales del CCG tienen

RECUADRO 2: HISTORIAS DE ÉXITO DE INVERSIONES

CEMEX, la multinacional mexicana de materiales para la construcción, es el productor líder de hormigón premezclado en los principales mercados urbanos de Dubái y Abu Dabi. La empresa fabrica y distribuye cemento a través de sus nueve plantas de preamasado y de su trituradora en Dubái, cuya capacidad de producción llega a 1,6 millones de toneladas por año. Para más información, visite <https://www.cemex.ae/>.

Copersucar, una azucarera brasileña, es la empresa de azúcar y etanol más grande del mundo y uno de los exportadores más importantes del planeta. En 2011, Copersucar y el grupo JAG (Jamal Al-Ghurair Group) crearon la empresa Copa Shipping para contratar y gestionar el transporte marítimo, con el fin de impulsar la competitividad y la calidad de sus embarques de azúcar y etanol. Copersucar realizó una inversión inicial en logística de US\$ 897 millones, principalmente en terminales marítimas, transporte ferroviario y un ducto de etanol. Para más información, visite <https://www.copersucar.com.br/>.

BRF, la compañía alimenticia brasileña y una de las más importantes del mundo, lanzó OneFoods en 2014, una subsidiaria nacida como la empresa de proteína animal halal más grande del mundo. Con sede en Dubái, la cuota de mercado de OneFoods asciende a aproximadamente el 45 % de los productos avícolas en Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Catar y Omán, donde venden marcas líderes, como Sadia, la marca mejor posicionada de todas las alimenticias que se comercializan en los países de Medio Oriente. OneFoods tiene alrededor de 15 000 empleados y una cadena de producción totalmente integrada compuesta por diez plantas: ocho en Brasil, una de los Emiratos Árabes Unidos y otra en Malasia. Todas cuentan con las certificaciones halal requeridas. Para más información, visite <https://www.onefoods.com>.

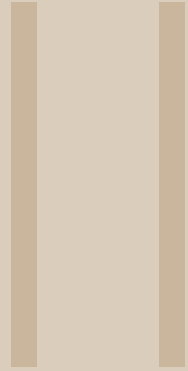
Fuente: Elaboración propia sobre la base de entrevistas con el personal de las empresas e información secundaria disponible.

5 826 filiales, que operan en 481 sectores económicos distintos en todo el mundo, pero solo se establecieron 56 filiales en ALC⁷. **Esto significa que menos del 1 % del total de filiales del CCG en el exterior se encuentran en ALC, y menos del 0,01 % de todas las filiales de ALC en el exterior están en países del CCG.**

⁷ Los sectores están definidos en términos de la clasificación a 6 dígitos del NAICS (Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte).

Los sectores más comunes de la IED proveniente de ALC que actualmente no están presentes en los países del CCG son los préstamos al consumo, los servicios de apoyo a las empresas, los mayoristas de carne y productos cárnicos, los mayoristas de productos médicos y farmacéuticos, y las farmacias y droguerías.

Por otra parte, los sectores más comunes de la IED proveniente del CCG que actualmente no están presentes en ALC son las gasolineras, la banca comercial, otros servicios profesionales, los servicios técnicos y científicos, los servicios de apoyo a las empresas y las actividades auxiliares del transporte.



¿Dónde se
encuentran las
oportunidades?

Hay un alto grado de complementariedad entre lo que una región exporta y lo que la otra importa. En el comercio, un bien es complementario si es simultáneamente exportado por un país e importado por otro, aunque no se comercie entre ambos. Por lo tanto, la complementariedad indica que hay potencial para expandir el comercio y, en este caso, demuestra que los niveles de comercio efectivos probablemente estén muy por debajo de su potencialidad.

Cuando observamos las complementariedades entre ALC y los EAU, vemos que hay 4 360 productos que los EAU exportan que son complementarios con las importaciones de ALC⁸. No obstante, solo se comercian 2 141 productos (49 %). En cuanto a las cifras en dólares, **las importaciones de ALC de productos complementarios de las exportaciones de los EAU ascienden a US\$ 836 000 millones, mientras que las importaciones efectivas de ALC desde los EAU son de US\$ 4 100 millones, o el 0,5 % de ese potencial pleno** (ver Cuadro 2.1). Algunas de las oportunidades

CUADRO 2.1: COMERCIO BILATERAL ALC-EAU: PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS Y COMERCIADOS

Comercio bilateral ALC-EAU	Complementariedad comercial ALC-EAU	Comercio efectivo ALC-EAU	En %
A. Importaciones de ALC desde los EAU			
Cantidad de productos	4.360	2.141	49,1%
Valor (miles de millones US\$)	836,0	4,1	0,5%
B. Importaciones de los EAU desde ALC			
Cantidad de productos	4.552	2.399	52,7%
Valor (miles de millones US\$)	189,1	1,3	0,5%

Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de www.comtrade.un.org y www.trademap.com.

8 El análisis de la complementariedad comercial requiere datos consistentes a nivel internacional, desagregados por país y por producto, que cubran a todos los países (de ALC y del Golfo). A fines de marzo de 2019, esta información solo estaba disponible para 2016; por lo tanto, se realizó el análisis utilizando los datos de ese año. Nótese que, en cambio, los valores informados en los Gráficos 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 y 1.5 están basados en datos agregados de 2018. Esto explica las diferencias entre los valores totales.

claves en esta relación se encuentran en los sectores de la maquinaria y los equipos eléctricos, los vehículos, los combustibles minerales, los aceites minerales y los productos de su destilación y los plásticos y artículos de plástico —ver Cuadro 2.3 (A).

En cuanto a las importaciones de los EAU que son complementarias con las exportaciones de ALC, observamos que 4 552 productos son complementarios, pero solo se comercian 2 399 productos (53 %). En dólares, **las importaciones de los EAU que son complementarias con las exportaciones de ALC ascienden a US\$ 189 100 millones, mientras que las importaciones efectivas de los EAU desde los ALC apenas alcanzan los US\$ 1 300 millones, o el 0,5 % de ese potencial pleno** (ver Cuadro 2.1). Algunas de las oportunidades claves en este caso se encuentran en las perlas naturales y de cultivo, las piedras preciosas y semipreciosas, los metales preciosos, la maquinaria y los equipos eléctricos, los vehículos y las aeronaves —ver Cuadro 2.3 (A).

Cuando observamos las complementariedades comerciales entre ALC y el CCG (excluidos los EAU), nos encontramos ante un escenario similar: los niveles de comercio efectivo están muy por debajo del comercio potencial. Al analizar las exportaciones del

CUADRO 2.2: COMERCIO BILATERAL ALC-CCG (EXCLUIDOS LOS EAU): PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS Y COMERCIADOS

Comercio bilateral ALC-CCG (excluidos los EAU)	Complementariedad comercial ALC-CCG (excl. los EAU)	Comercio efectivo ALC-CCG (excl. los EAU)	En %
A. Importaciones de ALC desde el CCG (excl. los EAU)			
Cantidad de productos	4.040	2.265	56,1%
Valor (miles de millones US\$)	812,6	5,6	0,7%
B. Importaciones del CCG (excl. los EAU) desde ALC			
Cantidad de productos	4.597	1.128	24,5%
Valor (miles de millones US\$)	222,0	3,5	1,5%

Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de www.comtrade.un.org y www.trademapp.com.

CUADRO 2.3 (A): PRINCIPALES 5 CAPÍTULOS COMPLEMENTARIOS (A 2 DÍGITOS) EN 2016
Por valor de las importaciones en millones de US\$

Importaciones de ALC desde los EAU			
Código (SA a 2 dígitos)	Descripción	Importaciones totales ALC	Exportaciones totales EAU
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	137.909	6.608
84	Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	127.761	8.010
87	Vehículos automóviles, excepto material rodante de ferrocarriles y tranvías; sus partes y accesorios	82.484	7.835
27	Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales	76.914	45.616
39	Plástico y sus manufacturas	44.143	5.423
Importaciones de los EAU desde ALC			
Código (SA a 2 dígitos)	Descripción	Importaciones totales EAU	Exportaciones totales ALC
71	Perlas finas (naturales) o cultivadas, piedras preciosas o semipreciosas, metales preciosos, chapados de metal precioso (plaqué) y manufacturas de estas materias; bisutería; monedas	52.897	27.775
84	Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	20.674	76.486
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	18.741	85.209
87	Vehículos automóviles, excepto material rodante de ferrocarriles y tranvías; sus partes y accesorios	16.257	105.783
88	Aeronaves, vehículos espaciales, y sus partes	12.426	5.931

Fuente: Elaboración propia usando datos de UN-COMTRADE y www.trademap.com.

CCG (excluidos los EAU) y las importaciones de ALC, hallamos que hay 4 040 productos complementarios, pero solo se comercian efectivamente 2 265 productos (56,1 %). Las cifras en dólares señalan que el valor de las **importaciones de ALC que son complementarias con las exportaciones del CCG (excluidos los EAU) se ubican en un valor de US\$ 812 600 millones, mientras que solo se exportan US\$ 5 600 millones desde el CCG (excluidos los EAU), es decir, el 0,7 %** (ver Cuadro 2.2). En este caso, las oportunidades claves se encuentran en la maquinaria eléctrica y sus partes, los combustibles minerales, los plásticos y los artículos de plástico —ver Cuadro 2.3 (B).

En cuanto a las importaciones del CCG (excluidos los EAU) que son complementarias con las exportaciones de ALC, estas comprenden 4 597 productos complementarios pero solo se comercian efectivamente 1 128 productos (24,5 %). En dólares, **las importaciones del CCG (excluidos los EAU) de productos complementarios alcanzan los US\$ 222 000 millones, mientras que las importaciones efectivas del CCG (excluidos los EAU) desde ALC apenas llegan a los US\$ 3 500 millones (1,5 %)** (ver Cuadro 2.2). Las principales oportunidades en este frente se encuentran en los reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; los vehículos; las máquinas y aparatos eléctricos y partes de estas máquinas o aparatos; las manufacturas de fundición de hierro o acero; y los productos farmacéuticos —ver Cuadro 2.3 (B).

En el [Anexo en línea](#), se presentan los resultados de la complementariedad comercial por país.

Ciertamente, la definición de complementariedad utilizada en los párrafos anteriores quizás sea demasiado amplia. Los exportadores de cualquiera de las dos regiones pueden no estar buscando la mera complementariedad, sino la de aquellos productos complementarios más promisorios y dinámicos. **Puede considerarse que estos productos incluyen a aquellos que tienen un gran mercado importador o los que, además, han mostrado un rápido crecimiento de las exportaciones totales**

CUADRO 2.3 (B): PRINCIPALES 5 CAPÍTULO COMPLEMENTARIOS (A 2 DÍGITOS) EN 2016
Por valor de las importaciones en millones de US\$

Importaciones de ALC desde el CCG (excl. los EAU)			
Código (SA a 2 dígitos)	Descripción	Importaciones totales de ALC	Exportaciones totales del CCG (excl. los EAU)
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	137.909	1.822
84	Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	127.761	2.752
87	Vehículos automóviles, excepto material rodante de ferrocarriles y tranvías; sus partes y accesorios	82.484	2.081
27	Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales	76.914	273.515
39	Plástico y sus manufacturas	44.143	15.712
Importaciones del CCG (excl. los EAU) desde ALC			
Código (SA a 2 dígitos)	Descripción	Importaciones. totales.del.CCG. (excl..los.EAU)	Exportaciones. totales.de.ALC
84	Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	32.045	76.486
87	Vehículos automóviles, excepto material rodante de ferrocarriles y tranvías; sus partes y accesorios	26.588	105.783
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	23.694	85.209
73	Manufacturas de fundición de hierro o acero	9.127	8.069
30	Productos farmacéuticos	7.172	6.982

Fuente: Elaboración propia usando datos de UN-COMTRADE

(en el origen) y de las importaciones totales (en el destino).

El Cuadro 2.4 sistemáticamente clasifica como *mercado grande* a aquellos productos que dan cuenta de, al menos, un 0,01 % de las importaciones totales actuales y, subsiguientemente, dentro de este subconjunto, define como *dinámicos* a aquellos productos cuyas exportaciones e importaciones han crecido más que las exportaciones o importaciones totales⁹. Después de aplicar estos filtros, el valor y la cantidad de los productos complementarios que subsisten siguen siendo sumamente atractivo, tanto en términos de variedad como de valor en dólares.

Con el fin de aportar más información, el [Anexo](#) muestra las principales 20 importaciones complementarias bilaterales de ALC, los EAU y el CCG (excl. los EAU)¹⁰. Los Gráficos 2.1 a 2.4 confirman que el comercio bilateral es extremadamente escaso si se lo compara con el nivel general de comercio de los principales 20 productos.

De los muchos casos disponibles, el [Cuadro A2](#) del Anexo muestra que el cobre está entre las principales importaciones complementarias de los EAU. Los EAU compran, en total, US\$ 1 600 millones, al tiempo que ALC exporta US\$ 15 500 millones y, sin embargo, no hay exportaciones que puedan abrirse camino entre ALC y los EAU. Otro caso es el de las aeronaves, la tercera importación más complementaria de los EAU. Este país compra por un valor de US\$ 8 400 millones por año, mientras que ALC exporta US\$ 3 500 millones. Una vez más, no se produce ningún intercambio bilateral.

Un argumento que podría esgrimirse es que una baja participación de las importaciones de un socio en particular puede no obedecer a barreras de ningún tipo que obstaculicen el intercambio bilateral, sino simplemente a un escaso volumen de exportaciones totales

9 El valor de corte del 0,01% incluye productos de ALC con, al menos, importaciones anuales por US\$ 82 millones. Para los EAU y el CCG (excl. los EAU), estos valores se ubican en US\$ 26 millones y US\$ 22 millones, respectivamente.

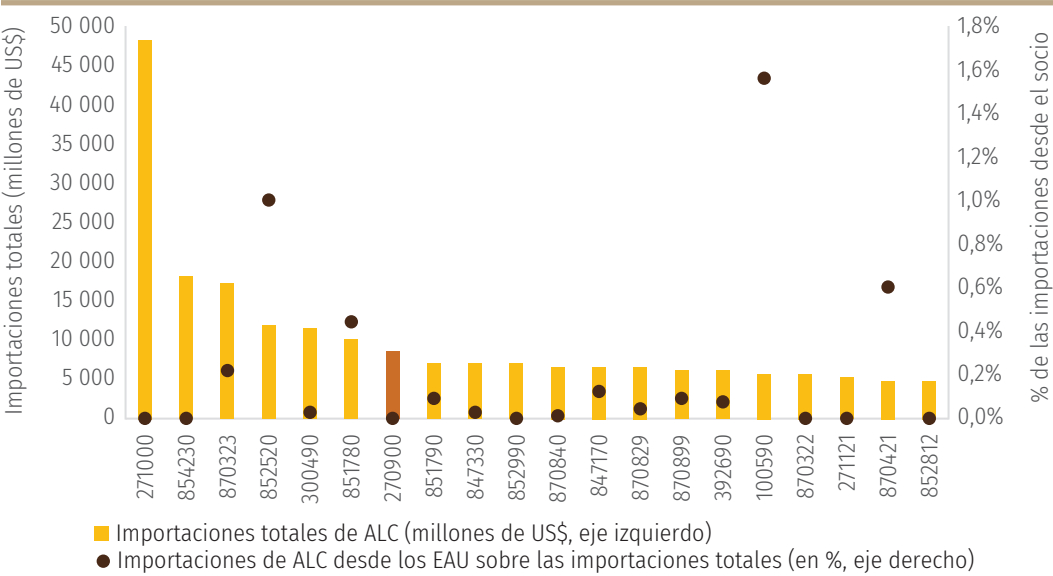
10 A los fines de la exposición, el anexo y los gráficos siguientes informan el código a 6 dígitos para cada producto. La descripción correspondiente al producto se muestra en una planilla de Excel adjunta. Puede obtenerse más información en el siguiente enlace: <https://comtrade.un.org/db/mr/rfcommoditieslist.aspx>.

GRÁFICO 2.4: PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS CON MERCADOS GRANDES Y DINÁMICOS

Importaciones de ALC desde los EAU			
	Total	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio
Cantidad de productos	4.360	1.354	311
Valor (miles de millones de US\$)	836,0	766,4	145,6
Importaciones de los EAU desde ALC			
	Total	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de los EAU	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de los EAU y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio
Cantidad de productos	4.552	943	260
Valor (miles de millones de US\$)	189,1	175,9	42,5
Importaciones de ALC desde el CCG (excl. los EAU)			
	Total	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio
Cantidad de productos	4.040	1.316	650
Valor (miles de millones de US\$)	812,6	747,3	427,5
Importaciones del CCG (excl. los EAU) desde ALC			
	Total	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales del CCG (excl. los EAU)	Únicamente productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales del CCG (excl. los EAU) y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio
Cantidad de productos	4.597	1.316	647
Valor (miles de millones de US\$)	222,0	205,9	87,0

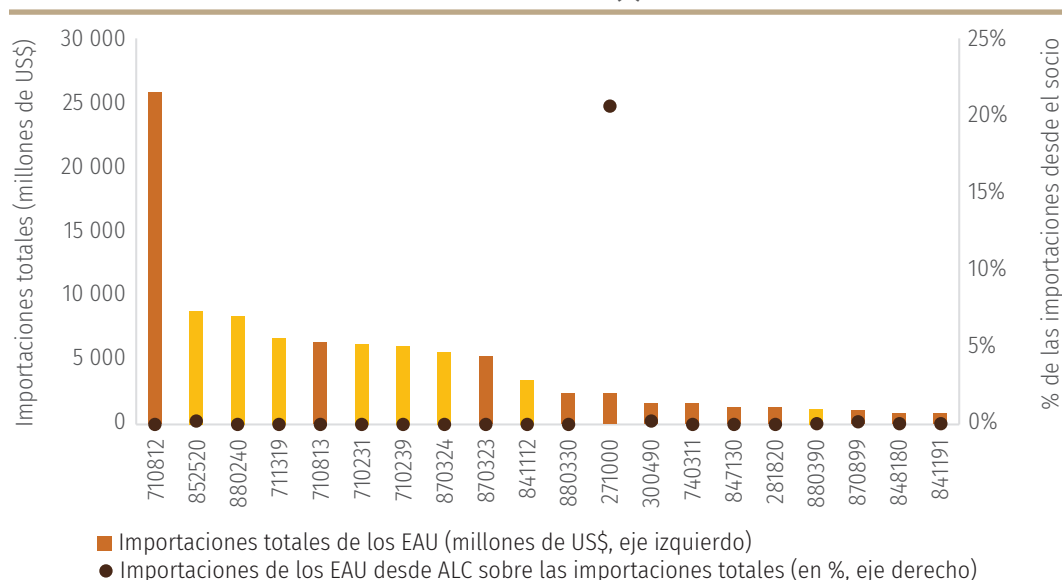
Fuente: Elaboración propia usando datos de UN-COMTRADE

GRÁFICO 2.1: COMERCIO ALC-EAU: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES COMPLEMENTARIAS DE ALC (*)



271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos
854230	Circuitos electrónicos integrados, monolíticos, no digitales
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 pero inferior o igual a 3.000 cm ³
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos
851790	Aparatos telefónicos o telegráficos con hilos, eléctricos
847330	Máquinas; partes y accesorios de máquinas para el procesamiento automático de datos, lectores magnéticos u ópticos
852990	Aparatos receptores y emisores, destinados para su utilización con los aparatos de las partidas 8525 a 8528
870840	Vehículos; partes, cajas de cambio
847170	Máquinas automáticas para el procesamiento de datos; unidades de memoria
870829	Vehículos; partes y accesorios, de carrocería, excluidos los cinturones de seguridad
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708
392690	Plásticos; otros artículos n.c.o.p. del capítulo 39
100590	Cereales; maíz; excepto para siembra
870322	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.000 cm ³ pero inferior o igual a 1.500 cm ³
271121	Gas de petróleo y los demás hidrocarburos gaseosos; en estado gaseoso, gas natural
870421	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) de encendido por compresión
852812	Aparatos receptores de televisor; en colores, incluso con aparato receptor o de grabación o reproducción incorporado

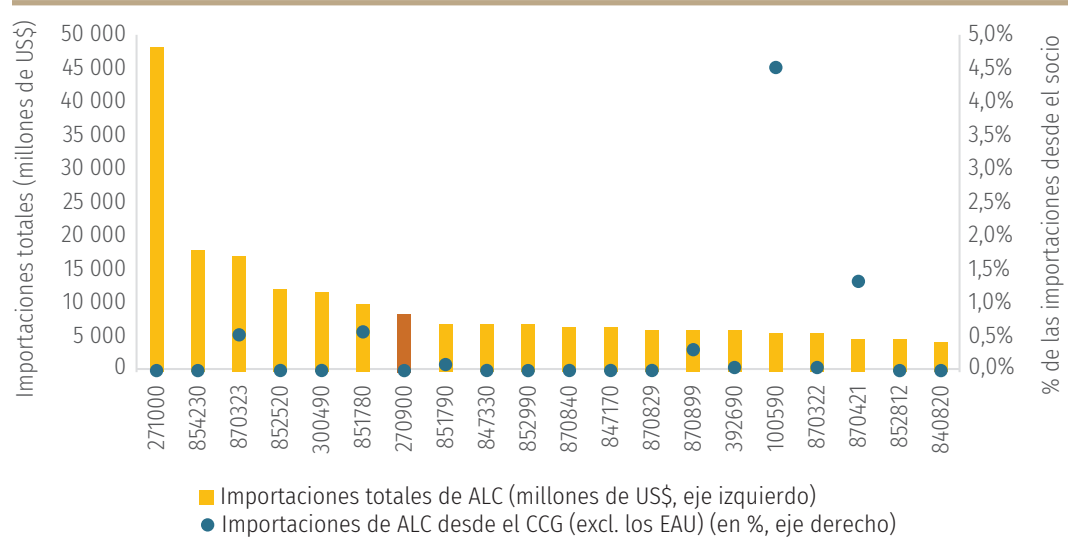
(*) Las barras de color naranja indican productos para los cuales las exportaciones de totales del CCG (excl. los EAU) son, al menos, el 50% de las importaciones de ALC.

GRÁFICO 2.2: COMERCIO ALC-EAU: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES COMPLEMENTARIAS DE LOS EAU (*)

710812	Metales; oro, no monetario, en bruto (excluido en polvo)
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión
880240	Aviones y demás aeronaves; de peso en vacío superior a 15 000 kg
711319	Artículos de joyería; de metales preciosos (excluidos los de plata), incluso revestidos o chapados
710813	Metales; oro, semilabrado
710231	Diamantes; no industriales, en bruto o simplemente aserrados, exfoliados o desbastados
710239	Diamantes; no industriales, (excepto en bruto o simplemente aserrados, exfoliados o desbastados)
870324	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 3.000 cm ³
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm³ pero inferior o igual a 3.000 cm³
841112	Turborreactores, de empuje superior a 25 kN
880330	Aeronaves y vehículos espaciales; partes de aviones o helicópteros n.c.o.p. de la partida 8803
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004
740311	Cobre; refinado, en bruto, cátodos y secciones de cátodos
847130	Máquinas para el procesamiento de datos; portátiles, digitales y automáticas
281820	Óxido de aluminio; excepto el corindón artificial
880390	Aeronaves y vehículos espaciales; partes n.c.o.p. del capítulo 88
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708
848180	Artículos de grifería, llaves, válvulas y órganos similares para tuberías, calderas, depósitos, cubas o continentes similares
841191	Turbinas; partes de turborreactores o turbopropulsores

(*) Las barras de color naranja indican productos para los cuales las exportaciones totales de ALC son, al menos, el 50% de las importaciones del CCG (excl. los EAU).

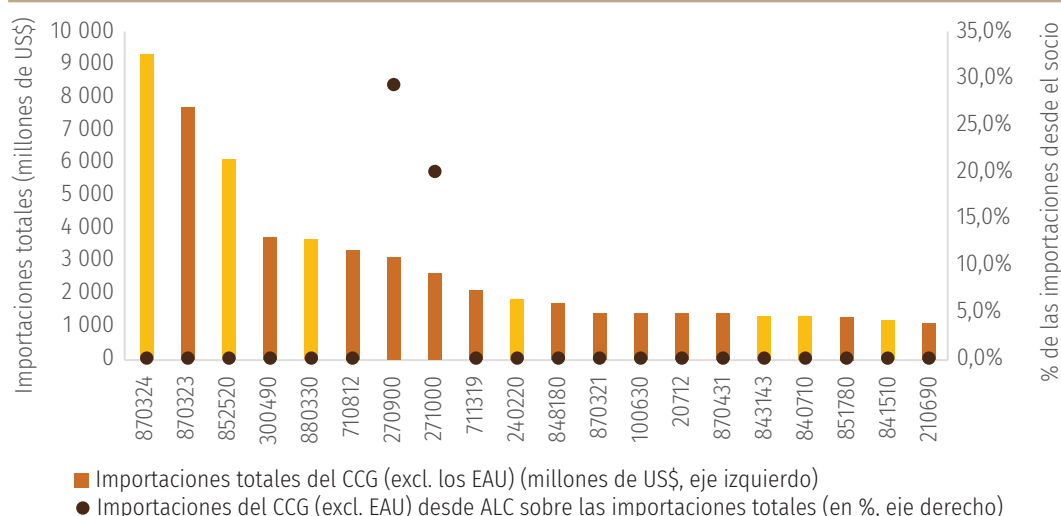
GRÁFICO 2.3: COMERCIO ALC-CCG (EXCL. LOS EAU): PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES COMPLEMENTARIAS DE ALC (*)



271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos
854230	Circuitos electrónicos integrados, monolíticos, no digitales
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm ³ pero inferior o igual a 3.000 cm ³
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos
851790	Aparatos telefónicos o telegráficos con hilos, eléctricos
847330	Máquinas; partes y accesorios de máquinas para el procesamiento automático de datos, lectores magnéticos u ópticos
852990	Aparatos receptores y emisores, destinados para su utilización con los aparatos de las partidas 8525 a 8528
870840	Vehículos; partes, cajas de cambio
847170	Máquinas automáticas para el procesamiento de datos; unidades de memoria
870829	Vehículos; partes y accesorios, de carrocería, excluidos los cinturones de seguridad
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708
392690	Plásticos; otros artículos n.c.o.p. del capítulo 39
100590	Cereales; maíz; excepto para siembra
870322	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.000 cm ³ pero inferior o igual a 1.500 cm ³
870421	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) de encendido por compresión
852812	Aparatos receptores de televisor; en colores, incluso con aparato receptor o de grabación o reproducción incorporado
840820	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) de encendido por compresión

(*) Las barras de color naranja indican productos para los cuales las exportaciones totales del CCG (excl. los EAU) son, al menos, el 50% de las importaciones de ALC.

GRÁFICO 2.4: COMERCIO ALC-CCG (EXCL. LOS EAU): PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES COMPLEMENTARIAS DEL CCG (EXCL. LOS EAU (*))



870324	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 3.000 cm ³
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm³ pero inferior o igual a 3.000 cm³
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004
880330	Aeronaves y vehículos espaciales; partes de aviones o helicópteros n.c.o.p. de la partida 8803
710812	Metales; oro, no monetario, en bruto (excluido en polvo)
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos
711319	Artículos de joyería; de metales preciosos (excluidos los de plata), incluso revestidos o chapados
240220	Cigarrillos que contengan tabaco
848180	Artículos de grifería, llaves, válvulas y órganos similares para tuberías, calderas, depósitos, cubas o continentes similares
870321	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada inferior o igual a 1.000 cm³
100630	Cereales; arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado
20712	Carne y despojos comestibles; de gallo o gallina de la partida 0105
870431	Vehículos; con motor de émbolo (pistón), de encendido por chispa
843143	Máquinas de sondeo o perforación; partes de máquinas de las subpartidas 8430.41 u 8430.49
840710	Motores; para aviación, de embolo (pistón) alternativo y motores rotativos, de encendido por chispa (motores de explosión)
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517
841510	Máquinas y aparatos para acondicionamiento de aire; que comprendan un ventilador con motor y los dispositivos adecuados para modificar la temperatura y la humedad, aunque no regulen separadamente el grado higrométrico, de pared o para ventanas, formando un solo cuerpo o del tipo sistema de elementos separados (<i>split-system</i>)
210690	Preparaciones alimenticias; no expresadas ni comprendidas en otra parte de la partida 2106.10

(*) Las barras de color naranja indican productos para los cuales las exportaciones totales de ALC son, al menos, el 50% de las importaciones del CCG (excl. los EAU).

producidas por ese socio. Sin embargo, este no parece ser el caso. En los Gráficos 2.1 a 2.4, los productos para los cuales las exportaciones totales del socio cubren, al menos, el 50 % de las importaciones del otro socio aparecen en color naranja. Como muestran los Gráficos 2.1 a 2.4, son muchos los productos que pasan este filtro tan restrictivo.

Esta situación se verifica, sobre todo, para las exportaciones desde ALC tanto hacia los EAU como hacia el resto del CCG, pero mucho menos en el sentido contrario, lo cual sugiere que **ALC debería tener una mayor capacidad para satisfacer las necesidades de importación del CCG que este último las de ALC**¹¹.

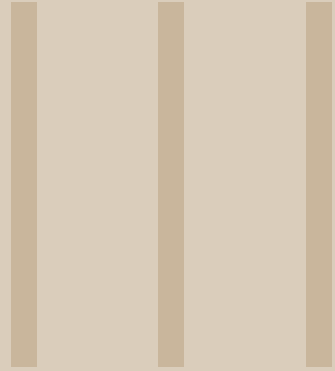
El presente análisis ha demostrado que hay un enorme potencial para expandir el comercio entre ALC y los países del CCG. Si lo vemos meramente en términos de complementariedad entre lo que uno importa y el otro exporta, esta oportunidad se ubica en aproximadamente US\$ 1,25 billones. Si se analiza la complementariedad considerando los productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de la región de destino, esta oportunidad se encontraría en un valor cercano a los US\$ 1,15 billones. Por último, si observamos la complementariedad considerando los productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio, dicha oportunidad podría tener un valor de US\$ 376 800 millones (ver Cuadro 2.5).

11 Aun así, las exportaciones totales del CCG exceden ampliamente a las importaciones de ALC en la mayoría de los productos, de modo que se producirían beneficios en ambos sentidos si se lograra intensificar el comercio. Por ejemplo, las exportaciones totales de los EAU de vehículos automóviles para el transporte de mercancías (código del SA 870421) representan el 11 % de las importaciones totales de ALC, pero las exportaciones de los EAU solo cubren el 0,6 % de las importaciones latinoamericanas, lo cual significa que hay margen para incrementar el comercio bilateral. Estos resultados son aún más contundentes si los medimos en dólares: ALC importa un total de US\$ 5 003 000 millones y le compra US\$ 31 000 millones a los EAU, frente a un total de US\$ 547 000 millones de exportaciones de los EAU.

CUADRO 2.5: ESCENARIOS DE COMPLEMENTARIEDAD COMERCIAL CCG-ALC

	Complementariedad (miles de millones de US\$)	Complementariedad considerando productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC (miles de millones de US\$)	Complementariedad considerando productos que conforman el 0,01 % o más de las importaciones totales de ALC y que en ambas regiones crecen más rápido que el promedio (miles de millones de US\$)
Importaciones de ALC desde CCG	841,3	769,3	254,1
Importaciones de CCG desde ALC	411,1	379,3	122,7
Comercio total interregional	1252,4	1148,6	376,8

Fuente: Elaboración propia usando datos de UN-COMTRADE



¿Qué pueden
hacer los
Gobiernos?

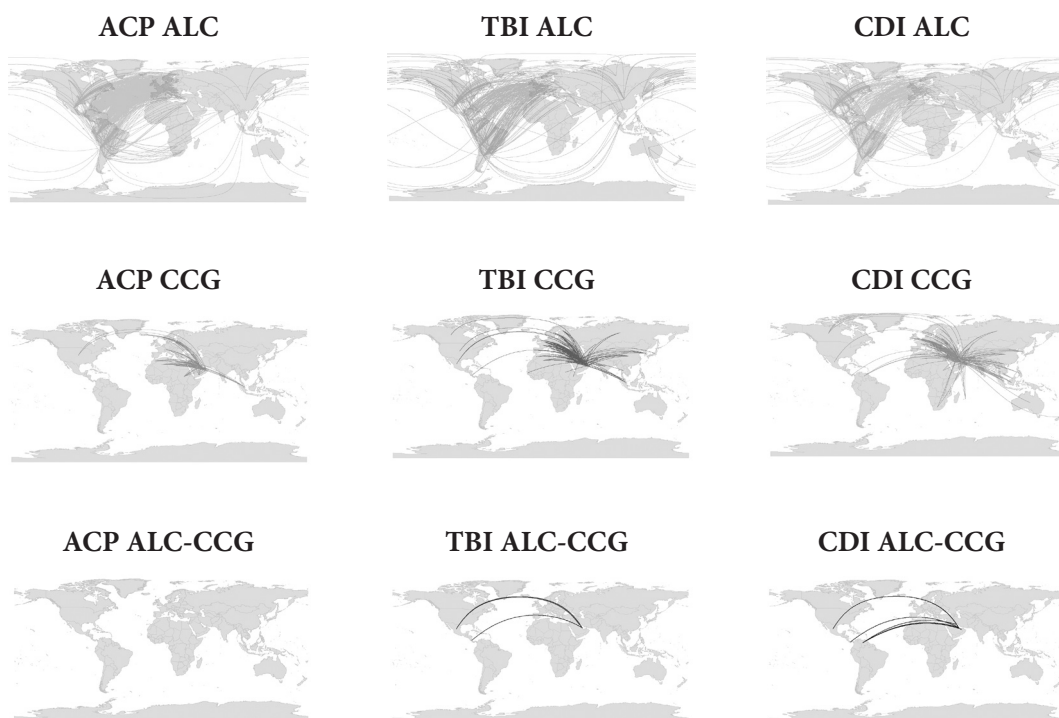
El comercio y las inversiones internacionales son procesos complejos en los que participan múltiples actores y que implican diversos procedimientos, los cuales van mucho más allá del simple hecho de que una empresa local exporte sus productos o se instale en el extranjero. Brindar información acerca de las oportunidades comerciales en el exterior, lograr una buena comunicación entre las partes de las transacciones y optimizar el tiempo y el dinero necesarios para concretar un negocio y transportar los bienes o el capital a través de las fronteras son todos factores claves para lograr el aprovechamiento del potencial de comercio e inversiones identificado en este estudio.

Si bien algunos costos son muy manifiestos (los de transporte, los aranceles Nación Más Favorecida), otros son menos conspicuos, pero igualmente cruciales, y esos son los que analizaremos de relieve aquí. Dichos costos incluyen los siguientes: (a) los costos abordados por los acuerdos de doble imposición y de comercio e inversiones; (b) los costos para acceder a la información relevante y en el momento oportuno acerca de las oportunidades para el comercio bilateral; y (c) los costos logísticos y otros costos fronterizos.

El CCG y ALC pueden negociar y ratificar acuerdos bilaterales de comercio e inversiones. Un acuerdo de comercio preferencial (ACP) es un tratado entre dos o más países cuyo objetivo es reducir los aranceles o las barreras no arancelarias entre las partes signatarias. Los ACP varían desde aquellos no recíprocos o reducciones arancelarias en una sola dirección hasta las uniones económicas en las que ya no existen barreras y en las cuales se implementan políticas fiscales y monetarias comunes. En el medio, están los ACP recíprocos, las áreas de libre comercio, las uniones aduaneras y los mercados comunes.

A diciembre de 2018, había 465 acuerdos comerciales vigentes en todo el mundo (ver OMC, 2018). No obstante, hasta ahora, no se ha firmado ningún ACP entre el CCG y los países de ALC. Según el análisis econométrico realizado sobre una amplia muestra de países y de períodos y que sirvió de base para este estudio, los ACP podrían incrementar el comercio bilateral un 60 %. Aun si tardaran

GRÁFICO 3.1: ACP, TBI Y CDI EN ALC Y EL CCG



Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos de Baier *et al.* (2014), Kohl *et al.* (2016), OCDE, UNCTAD y OMC.

algunos años en dar frutos, se trata de un resultado a mediano plazo que vale la pena perseguir. En el caso de la relación CCG-ALC, **el comercio se potenciaría hasta alcanzar los US\$ 26 100 millones, habiendo partido del nivel actual US\$ 16 300 millones —lo cual representa un incremento de US\$ 9 800 millones—.**

Además de los acuerdos comerciales, los países también pueden negociar tratados de inversión. La IED es una actividad orientada al largo plazo que implica costos hundidos altos. Por lo tanto, los inversores extranjeros necesitan que se den ciertas condiciones legales al momento de destinar recursos al exterior. Los tratados bilaterales de inversiones (TBI) son un vehículo efectivo por medio del cual los gobiernos persiguen el objetivo de generar un entorno

más propicio para la IED y de garantizar reglas de juego claras y equitativas, más allá de la nacionalidad del inversor.

A diciembre de 2018, se habían firmado 2 958 TBI en todo el mundo —de los cuales 2 361 están vigentes— y 382 tratados con disposiciones en materia de inversión (TIP, por sus siglas en inglés) —de los cuales 310 están vigentes— (UNCTAD, 2018)¹².

Los países del CCG han sido bastante activos en cuanto a la firma de acuerdos de este tipo con muchas naciones del mundo. No obstante, el Cuadro 3.1 presenta una lista de los acuerdos firmados por el CCG, que incluye 10 TBI con ALC, de los cuales están vigentes únicamente tres (Kuwait-México, 2016; Baréin- México, 2014; y Catar-Costa Rica, 2013). Kuwait constituye un caso muy elocuente, que ejemplifica cuánto margen hay para mejorar en este frente. Dicho país firmó acuerdos con otros 96 (el 49 % de los países del mundo), pero solo dos con ALC (el 6 % de los países de la región).

Los convenios para evitar la doble imposición también pueden resultar decisivos a la hora de destrabar las inversiones extranjeras. Apenas un puñado de pares de países del CCG y de ALC cuentan con tratados de este tipo, a saber: Baréin-México (2012), EAU- Venezuela (2011), Kuwait-Venezuela (2006), Catar-Venezuela (2007) y Catar-Panamá (2011).

Asimismo, abrir una embajada o un consulado puede incrementar el comercio bilateral CCG-ALC un 20 %. Un insumo intangible pero esencial a la hora de tomar decisiones comerciales y financieras es contar con información de primera mano— preferentemente, cara a cara— acerca del país en el cual tendrá lugar la operación de comercio o inversión. No importa qué tan atractiva parezca la transacción, el empresario necesita familiarizarse con el clima de negocios y las prácticas imperantes en el nuevo destino antes de tomar la decisión final. Contar con esta información es un prerrequisito.

12 UNCTAD distingue entre dos tipos de acuerdos internacionales de inversión (AII), a saber: (1) tratados bilaterales de inversiones y (2) tratados con disposiciones en materia de inversión. Un tratado bilateral inversión (TBI) es un acuerdo entre dos países referido a la promoción y la protección de las inversiones realizadas por inversores de cada uno los respectivos países en el territorio del otro. La gran mayoría de los AII son TBI. La categoría denominada tratados con disposiciones en materia de inversión (TIP) reúne varios tipos de tratados de inversión que no son BIT.

CUADRO 3.1: TRATADOS DE INVERSIÓN CCG-ALC

País	TBI		TIP		Firmados en total (TBI + TIP)	
	Firmados	Vigentes	Firmados	Vigentes	Cantidad	En % del total de países del mundo (primera fila) y de ALC (segunda fila)
EAU	64	37	12	6	76	39%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC (año):</i>	4 Argentina 2018 Colombia 2017 México 2016 Paraguay 2018	0	0	0	4	12%
Arabia Saudita	24	19	13	8	37	19%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC:</i>	0	0	0	0	0	0%
Kuwait	84	67	12	6	96	49%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC:</i>	2 Jamaica 2013 México 2013	1 México 2016	0	0	2	6%

Catar	54	23	12	6	66	34%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC:</i>	3 Argentina 2016 Costa Rica 2010 Panamá 2010	1 Costa Rica 2013	0	0	3	9%
Omán	34	27	12	7	46	24%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC:</i>	0	0	0	0	0	0%
Baréin	31	25	13	8	44	23%
<i>De los cuales, se firmaron con países de ALC:</i>	1 México 2012	1 México 2014	0	0	1	3%
Total CCG-Países de ALC (*)	10	3	0	0		

Fuente: UNCTAD, <https://investmentpolicyhub.unctad.org/IIA/>.

(*) Incluye TBI entre el CCG y Perú firmados en 2012, pero no vigentes.

En este sentido, las sedes en el exterior, como las embajadas y los consulados, así como las oficinas de agencias de promoción de inversiones y exportaciones destinadas específicamente a algún país, son instrumentos efectivos. Además, constituyen una herramienta de política eficiente sobre la cual las autoridades nacionales tienen total control.

El Gráfico 3.2 sugiere que la presencia diplomática bilateral entre el CCG y los países de ALC es incompleta y dispar¹³. Apenas cuatro

GRÁFICO 3.2: MISIONES DIPLOMÁTICAS

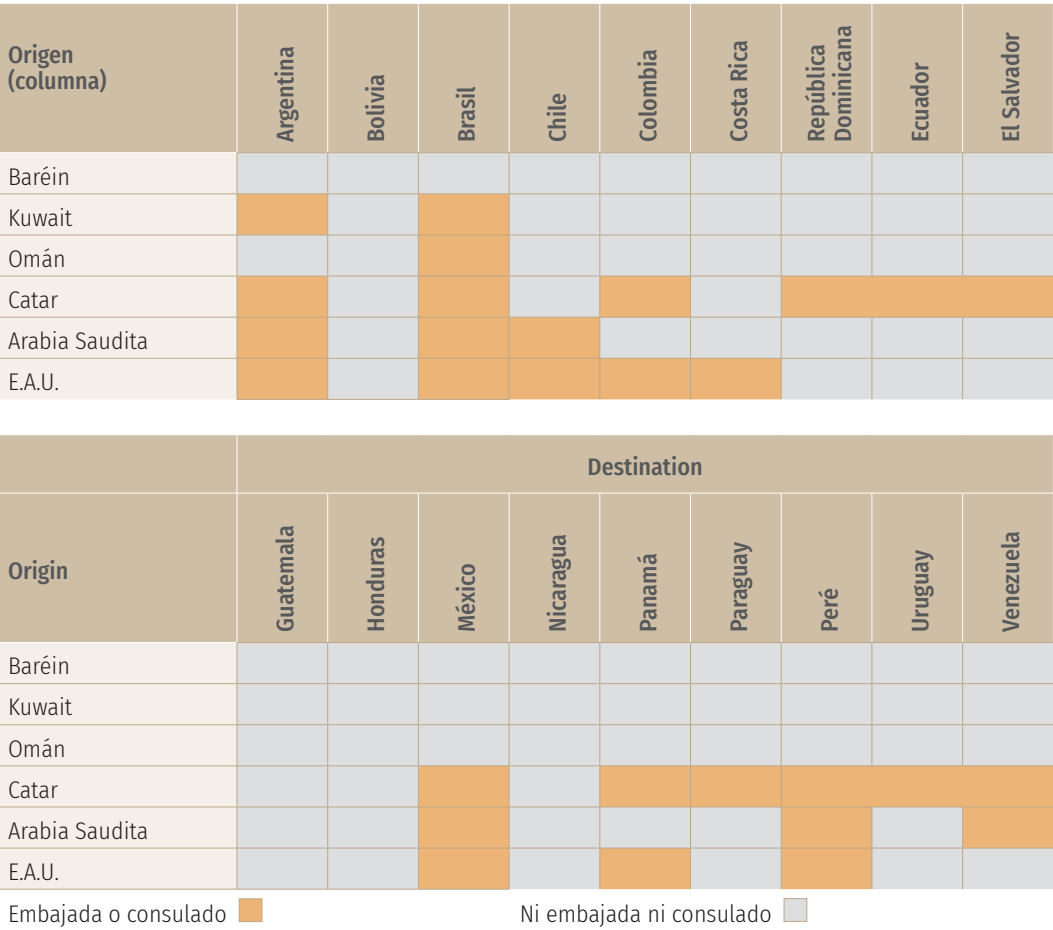
Origen (columna)	Baréin	Kuwait	Omán	Catar	Arabia Saudita	E.A.U.
Argentina						
Bolivia						
Brasil						
Chile						
Colombia						
Costa Rica						
República Dominicana						
Ecuador						
El Salvador						
Guatemala						
Honduras						
México						
Nicaragua						
Panamá						
Paraguay						
Perú						
Uruguay						
Venezuela						

Embajada o consulado ■ Ni embajada ni consulado ■

(continúa en la página siguiente)

13 A pesar de no ser representaciones diplomáticas *per se*, las oficinas en el exterior pertenecientes a las agencias de promoción del comercio y las inversiones son otro instrumento vital para fortalecer los lazos comerciales.

GRÁFICO 3.2: MISIONES DIPLOMÁTICAS (continuación)



Fuente: Elaboración propia sobre la base de Moons (2017)¹⁴ y datos del BID para 2017.

países del CCG (EAU, Arabia Saudita, Kuwait y Catar) cuentan con una embajada o consulado en ALC. Por su parte, del lado de ALC, las economías más grandes de la región (Argentina, Brasil y México) no tienen representación en todos los países del CCG. Por ejemplo, Chile no tiene ni embajada ni consulado en ninguno

14 Moons, Vincent. *Heterogenous Effects of Economic Diplomacy: Instruments, Determinants and Developments*. Erasmus University, Róterdam, 2017.

de estos países, excepto en los EAU. La representación es aún más escasa en los casos de las economías más pequeñas.

El análisis econométrico realizado para este informe arroja un impacto estimado promisorio sobre la intensidad del comercio bilateral a partir del establecimiento de una embajada o un consulado. Específicamente, los resultados indican que la presencia de dichas representaciones podría incrementar el comercio bilateral CCG-ALC unos US\$ 3 300 millones (un 20 %), desde el nivel actual de US\$ 16 300 millones hasta los US\$ 19 600 millones.

Los costos de la logística y las deficiencias del clima de negocios en ambas regiones inhiben las actividades comerciales y las inversiones. Más allá del transporte internacional y de los aranceles, el proceso de exportación e importación da lugar a diversos costos, que van desde el cumplimiento de los requisitos documentales y los requisitos fronterizos hasta los costos de transporte interno, los cuales deben ser ponderados a la hora de decidirse a comerciar. El Recuadro 3 presenta una colaboración efectiva público-privada destinada a reducir los costos de la logística y las incertidumbres relacionadas con el clima de negocios.

Asimismo, además de los riesgos y beneficios específicos del proyecto, las decisiones de inversión dependen del clima de negocios en el país receptor, un concepto que generalmente se asocia con la facilidad para establecer y llevar adelante una empresa y suscribir y hacer cumplir los contratos. Si bien estos factores habitualmente afectan a todos de manera generalizada, sin discriminar la nacionalidad del socio, cumplen un papel crucial que no puede desestimarse en este análisis de los factores que reprimen el comercio y las inversiones.

A ninguna de las dos regiones le va demasiado bien en este aspecto. A pesar de las diferencias existentes entre los países, cabe destacar que, si tomamos a las dos regiones en conjunto, finalizar el proceso de despacho de mercancías demora, en promedio, entre tres y cuatro días, con valores máximos que alcanzan los seis días (sin inspección) y los siete días (con inspección), mucho más que el único día que este mismo proceso demora en Alemania, el país con

RECUADRO 3: LA COLABORACIÓN ENTRE LOS GOBIERNOS Y LAS EMPRESAS PARA AYUDAR A INCREMENTAR EL COMERCIO CON LOS EAU: LA EXPERIENCIA ARGENTINA

Trabajando en estrecha colaboración con el gobierno argentino, la **Cámara Argentino-Emiratí de Comercio, Industria, Servicios y Transferencia de Tecnología** (CARAE) está ayudando a las pymes de toda la cadena de valor a acceder al mercado emiratí, brindándoles apoyo en diversos planos, desde la logística y las certificaciones halal hasta el desarrollo de negocios en los Emiratos.

Algunos de los desafíos claves que enfrentan los exportadores argentinos y los de otros países de ALC cuando intentan penetrar estos mercados, además del idioma y de otras barreras culturales, son los elevados costos de la logística y la distribución, que son consecuencia de la amplia distancia y los escasos volúmenes, y los colocan en significativa desventaja frente a sus competidores mundiales. Esto impide, por ejemplo, que las compañías navieras ofrezcan servicios directos. Las empresas más grandes y ya establecidas, como las cerealeras globales, han superado estos desafíos internalizando los costos y procurándose su propia infraestructura de transporte y logística, tanto en Argentina como en los EAU.

LA CARAE aspira a resolver este problema consolidando productos de Argentina que puedan, por un lado, alcanzar mayores volúmenes, de modo que las compañías navieras ofrezcan más servicios directos y, por el otro, ofrecer tasas de almacenamiento y distribución más bajas en la Zona de Libre Comercio Jebel Ali (JAFZA) de Dubái. Una vez que llegan a esa zona, las empresas locales realizan la distribución a lo largo de todo el CCG, África del Norte y Asia del Sur.

El depósito de la República Argentina en JAFZA complementa importantes avances logrados por el gobierno de esa nación para incrementar el comercio y las inversiones entre ambos países. Dichos avances incluyeron la promoción de la participación de las pymes argentinas en ferias comerciales importantes, como Gulfood; la ratificación, por parte del Congreso, del convenio para evitar la doble imposición; la firma de un tratado bilateral de inversiones; la eliminación de las visas; y la colaboración con la Autoridad Emiratí de Estándares y Normas (ESMA, por sus siglas en inglés) para difundir la certificación halal en Argentina.

Para más información, visite: <http://www.carae.org/>.

CUADRO 3.2: INDICADORES LOGÍSTICOS EN ALC Y EN EL CCG

Región y país	Demora del despacho sin inspección física (días)	Demora del despacho con inspección física (días)	Embarques sujetos a inspección física (% del total)
Países de ALC			
Argentina	5	4	36
Bolivia	3	3	30
Brasil	4	4	8
Chile	5	5	3
Colombia	3	3	3
República Dominicana	2	2	50
Guatemala	4	3	42
Haití	1	1	1
México	2	2	6
Panamá	3	3	6
Paraguay	3	3	1
Perú	5	5	15
RB Venezuela	6	7	50
Países del CCG			
Kuwait	4	3	75
Omán	4	3	36
Catar	1	2	75
Arabia Saudita	3	3	25
Emiratos Árabes Unidos	3	2	10

Fuente: Banco Mundial, Índice de Desempeño Logístico, <https://lpi.worldbank.org/domestic/performance>.

mejor desempeño del mundo en este sentido¹⁵. Esto puede estar determinado, al menos parcialmente, por la proporción de envíos sujetos a inspección física, que, en promedio, llegan al 19,3 % de los embarques, comparado con un 1 % en Alemania. **Reducir aún más estas inspecciones físicas, preservando, al mismo tiempo, la**

15 La demora para lograr el despacho de las importaciones corresponde a la cantidad de días necesarios para cumplir todos los requisitos fronterizos y documentales, según el análisis realizado para la elaboración del Índice de Desempeño Logístico del Banco Mundial.

calidad de los controles y reducir consiguientemente las demoras aduaneras puede ser de gran ayuda para intensificar el comercio.

Asimismo, hay una absoluta falta de rutas aéreas directas que tengan la frecuencia adecuada para conectar las principales ciudades de ambas regiones. Por el momento, solo dos vuelos de la aerolínea Emirates unen aeropuertos de ALC y del CCG sin escalas: Dubái (EAU)-Río de Janeiro (Brasil) y Dubái (EAU)-San Pablo (Brasil).

Adicionalmente, como se demostró en diversos estudios internacionales, también pueden lograrse importantes avances en términos de eficiencia y reducción de los costos por medio de la implementación de medidas específicas de facilitación del comercio, como las ventanillas únicas de comercio exterior (VUCE)¹⁶, los programas de operador económico autorizado (OEA)¹⁷ y la vinculación transfronteriza de estos a través de mecanismos de interoperabilidad e instrumentos de reconocimiento mutuo, respectivamente. El Cuadro 3.3 documenta la adopción de estos instrumentos en los diversos países de ALC y del CCG. Las VUCE y los OEA tienen mucha presencia en ALC, pero menos en el CCG. Asimismo, las VUCE de ALC y del CCG no operan entre sí, y no hay ningún ARM¹⁸ de sus respectivos programas de OEA.

16 La VUCE es un mecanismo que permite que los participantes de las transacciones comerciales y los transportistas presenten toda la documentación y la información estandarizada en un único punto de recepción para dar cumplimiento a la totalidad de los requisitos reglamentarios que atañen a las importaciones, las exportaciones y el tránsito de las mercancías. Siempre que sea posible, dicha información se transmite por vía electrónica. Se ha estimado que las ventanillas únicas permiten reducciones de hasta un 15 % de los costos del comercio.

17 Los OEA son empresas certificadas por las aduanas nacionales (o en nombre de estas), quienes, sobre la base de un estudio exhaustivo de sus instalaciones y de su comportamiento tributario y aduanero, garantizan que dichos operadores cumplen con todos los estándares de seguridad de la cadena de valor. Como tales, estas empresas adquieren el derecho a gozar de beneficios en términos de facilitación del comercio, por los que, fundamentalmente, acceden a trámites más acelerados, están sujetas a inspecciones físicas con menor frecuencia y, aun cuando lo están, el despacho de sus embarques demora menos tiempo. La evidencia reciente de la experiencia mexicana da cuenta del impulso que recibieron las firmas exportadoras de ese país tras la implementación del régimen de OEA.

18 Los ARM permiten que los productos que son sometidos a pruebas y reciben una certificación antes de ser exportados ingresen a los territorios de los países importadores sin tener que atravesar procedimientos de evaluación de la conformidad semejantes a su arribo.

CUADRO 3.3: VENTANILLAS ÚNICAS, OPERADORES ECONÓMICOS AUTORIZADOS Y PROGRAMAS DE RECONOCIMIENTO MUTUO VIGENTES EN ALC Y EN EL CCG

Región	Ventanillas únicas	Operadores Económicos Autorizados
ALC	Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala (<i>solo para las exportaciones</i>), México, Paraguay (<i>solo para las exportaciones</i>), Perú, Trinidad y Tobago, Uruguay	Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, Guatemala, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Paraguay, Uruguay
CCG	Baréin, Omán, Catar, Emiratos Árabes Unidos	Omán, Arabia Saudita
Interoperabilidad y reconocimiento mutuo	Ninguno	Ninguno

Fuente: Elaboración propia sobre la base de datos del BID para 2018.

Conclusiones

Este estudio partió con tres interrogantes. Ahora, habiendo analizado los hechos y las cifras es tiempo de darles respuesta:

- I. **¿En qué situación estamos?** El comercio y las inversiones bilaterales son particularmente escasos en relación con los niveles totales de comercio e inversiones de cada región, pero hay claras oportunidades que podrían aprovecharse.
- II. **¿Dónde se encuentran las oportunidades comerciales?** Hay cientos de productos que una región exporta y la otra región importa del resto del mundo y, sin embargo, el intercambio entre ALC y el CCG es mínimo o nulo.
- III. **¿Qué pueden hacer los gobiernos?** Mucho. La situación actual puede explicarse por (1) la ausencia de contactos fluidos y frecuentes entre los potenciales exportadores e importadores de las respectivas regiones y por (2) la falta de procesos acelerados cuando las transacciones finalmente se producen. En ambos casos, en el plano de las políticas, hay mucho por hacer sin la necesidad de incurrir en abultados costos fiscales.

Por lo tanto, si bien es innegable que el comercio y las inversiones bilaterales entre el CCG y ALC siguen siendo muy exiguos, el análisis sugiere que pueden lograrse avances sustanciales a corto y mediano plazo.

En este sentido, hay buenas noticias por partida doble. Por un lado, ambas regiones son, en principio, altamente complementarias, ya que una exporta lo que la otra importa, lo cual allana el camino para que el comercio y las inversiones resulten mutuamente beneficiosos. Por otro lado, para desatar este potencial, pueden tomarse algunas medidas concretas que son política y fiscalmente viables.

En particular, las autoridades pueden emprender acciones concretas para fortalecer los lazos y la comunicación entre las empresas interesadas en aprovechar las valiosas oportunidades existentes en materia de comercio e inversiones. Tales acciones incluyen las siguientes:

1. La apertura de **embajadas, consulados y otras representaciones —como las oficinas de sus agencias de promoción del comercio y las inversiones—** en los países de la otra región, con el mandato de centrarse de manera proactiva en la promoción de los vínculos bilaterales y de la comunicación directa entre los emprendedores;
2. La firma de **acuerdos comerciales, tratados de inversiones y convenios para evitar la doble imposición;** y
3. **La racionalización de los procesos de exportación e importación, así como el fomento de un clima favorable para los negocios.** Avanzar en la implementación de ventanillas únicas y programas de operador económico autorizado, así como en la interoperabilidad de las primeras y el reconocimiento mutuo de los segundos, puede ser de gran ayuda. También lo serán todas las mejoras que los gobiernos puedan lograr en la eficiencia logística de sus propias infraestructuras aduaneras.

Sin lugar a duda, esta batería de medidas acortaría las distancias que separan al CCG de ALC y alivianaría las fronteras, vigorizando fuertemente las relaciones en los años venideros.

Anexo:
Principales 20
importaciones
complementarias
de ALC y el CCG

Los siguientes cuadros reúnen información —en millones de dólares estadounidenses— acerca de las principales 20 importaciones por producto (a 6 dígitos) para las regiones de ALC y del CCG (con y sin los EAU) al año 2016 (los últimos datos disponibles; fuentes: comtrade.un.org y www.trademap.org). El mismo ejercicio se repite posteriormente para países seleccionados de ALC frente al CCG como un todo¹⁹. A los fines de la exposición, solo se informa el código numérico. La descripción de cada producto puede consultarse en la planilla de Excel adjunta y también puede recuperarse del siguiente enlace:

<https://comtrade.un.org/db/mr/rfcommoditieslist.aspx>.

¹⁹ Las celdas vacías implican que no existe ningún intercambio comercial, mientras que aquellas en cero con decimales (por ejemplo, 0,00) indican un valor positivo pero muy reducido.

CUADRO A1: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES A 6 DÍGITOS, Y EXPORTACIONES TOTALES Y BILATERALES DESDE EL SOCIO

En millones de US\$, para 2016 (último año para el cual hay datos completos)

Código	Descripción	Importaciones totales de ALC	Exportaciones totales de los EAU	Importaciones de ALC desde los EAU
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70 % en peso	48 352,80	9 668,10	0,96
854230	Circuitos electrónicos integrados, monolíticos, no digitales	18 242,90	40,8	0,57
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm ³ pero inferior o igual a 3.000 cm ³	17 196,20	2 135,10	37,04
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión, con aparatos de recepción, con o sin aparatos de grabación o reproducción de sonido	12 155,00	3 481,20	121,18
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados	11 710,00	87,7	3,78
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía, con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517	10 344,60	121,3	45,51
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos	8 624,00	32 999,40	0
851790	Aparatos de telefonía telegrafía con hilos; eléctricos, partes de aparatos de la partida 8517	7 127,90	387,6	6,81
847330	Máquinas; partes y accesorios de máquinas para el procesamiento automático de datos, lectores magnéticos u ópticos, unidades de procesamiento digital	7 047,10	270,4	2,36
852990	Aparatos receptores y emisores, destinados para su utilización con los aparatos de las partidas 8525 a 8528, excluidas las antenas y los reflectores de antena	7 016,70	24,7	0,13

(continúa en la página siguiente)

Código	Descripción	Importaciones totales de ALC	Exportaciones totales de los EAU	Importaciones de ALC desde los EAU
870840	Vehículos; partes, cajas de cambio	6 824,10	13,6	0,64
847170	Máquinas automáticas para el procesamiento de datos; unidades de memoria	6 600,70	116,9	8,55
870829	Vehículos; partes y accesorios, de carrocería, excluidos los cinturones de seguridad	6 419,50	50,9	2,58
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708	6 344,40	870,6	5,73
392690	Plásticos; otros artículos n.c.o.p. del capítulo 39	6 173,90	55,1	5,18
100590	Cereales; maíz; excepto para siembra	5 829,10	30,2	90,74
870322	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.000 cm ³ pero inferior o igual a 1.500 cm ³	5 602,70	137,1	0,01
271121	Gas de petróleo y los demás hidrocarburos gaseosos; en estado gaseoso, gas natural	5 339,70	0	0
870421	Vehículos; con motor de émbolo (pistón), de encendido por compresión (diésel o semidiésel), para el transporte de mercancías, (de peso total con carga máxima inferior o igual a 5 t), n.c.o.p. de 8704.1	5 003,50	547,3	30,64
852812	Aparatos receptores de televisión; en colores, incluso con aparato receptor de radiodifusión o de grabación o reproducción de sonido o imagen incorporado	4 789,10	243,1	0,04

CUADRO A2: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES DE LOS EAU A 6 DÍGITOS, Y EXPORTACIONES TOTALES Y BILATERALES DESDE EL SOCIO
En millones de US\$, para 2016 (último año para el cual hay datos completos)

Código	Descripción	Importaciones totales de EAU	Exportaciones totales de ALC	Importaciones de los EAU desde ALC
710812	Metales; oro, no monetario, en bruto (excluido en polvo)	25 742,5	19 032,5	0,00
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión, con aparatos de recepción, con o sin aparatos de grabación o reproducción de sonido	8 853,1	1 202,7	26,60
880240	Aviones y demás aeronaves; de peso en vacío superior a 15 000 kg	8 423,6	3 533,8	0,00
711319	Artículos de joyería; de metales preciosos (excluidos los de plata), incluso revestidos o chapados de metal precioso (plaqué), y sus partes	6 702,0	1 104,9	0,78
710813	Metales; oro, semilabrado	6 430,2	3 593,7	0,00
710231	Diamantes; no industriales, en bruto o simplemente aserrados, exfoliados o desbastados, sin montar ni engarzar	6 281,3	22,3	0,00
710239	Diamantes; no industriales, (excepto en bruto o simplemente aserrados, exfoliados o desbastados), sin montar ni engarzar	6 124,8	74,5	0,05
870324	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 3.000 cm ³	5 648,6	1 700,3	0,47
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm ³ pero inferior o igual a 3.000 cm ³	5 347,1	24 223,9	2,00
841112	Turborreactores, de empuje superior a 25 kN	3 486,3	373,7	0,00
880330	Aeronaves y vehículos espaciales; partes de aviones o helicópteros n.c.o.p. de la partida 8803	2 413,6	761,8	1,77
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70 % en peso	2 349,7	8 865,4	483,28

(continúa en la página siguiente)

Código	Descripción	Importaciones totales de EAU	Exportaciones totales de ALC	Importaciones de los EAU desde ALC
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados	1 593,8	4 402,7	2,67
740311	Cobre; refinado, en bruto, cátodos y secciones de cátodos	1 579,0	15 511,8	0,00
847130	Máquinas para tratamiento o procesamiento de datos; digitales, portátiles y automáticas, de peso inferior o igual a 10 kg, que estén constituidas, al menos, por una unidad central de proceso, un teclado y un visualizador	1 393,4	1 678,0	0,55
281820	Óxido de aluminio; excepto el corindón artificial	1 368,8	2 666,2	0,00
880390	Aeronaves y vehículos espaciales; partes n.c.o.p. del capítulo 88	1 213,6	14,0	0,00
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708	1 109,1	6 515,9	3,14
848180	Artículos de grifería, llaves, válvulas y órganos similares para tuberías, calderas, depósitos, cubas o continentes similares, incluidas las válvulas termostáticas	962,5	2 271,5	1,11

CONCLUSIONES

CUADRO A3: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES DE ALC A 6 DÍGITOS, Y PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES A 6 DÍGITOS, Y EXPORTACIONES TOTALES Y BILATERALES DESDE EL SOCIO
En millones de US\$, para 2016 (último año para el cual hay datos completos)

Código	Descripción	Importaciones totales de ALC	Exportaciones totales del CCG (excl. los EAU)	Importaciones de ALC desde el CCG (excl. los EAU)
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70 % en peso	4 831,9	41 640,2	1,9
854230	Circuitos electrónicos integrados, monolíticos, no digitales	1 823,0	22,2	0,5
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm ³ pero inferior o igual a 3.000 cm ³	1 718,4	447,6	97,8
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión, con aparatos de recepción, con o sin aparatos de grabación o reproducción de sonido	1 214,7	243,3	4,5
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados	1 170,2	163,3	8,3
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517	1 033,7	20,9	63,6
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos	861,8	190 832,9	0,0
851790	Aparatos de telefonía telegrafía con hilos; eléctricos, partes de aparatos de la partida 8517	712,3	44,2	8,6
847330	Máquinas; partes y accesorios de máquinas para el procesamiento automático de datos, lectores magnéticos u ópticos, unidades de procesamiento digital	704,2	34,2	3,6
852990	Aparatos receptores y emisores, destinados para su utilización con los aparatos de las partidas 8525 a 8528, excluidas las antenas y los reflectores de antena	701,2	8,5	0,6

(continúa en la página siguiente)

Código	Descripción	Importaciones totales de ALC	Exportaciones totales del CCG (excl. los EAU)	Importaciones de ALC desde el CCG (excl. los EAU)
870840	Vehículos; partes, cajas de cambio	681,9	5,3	2,2
847170	Máquinas automáticas para el procesamiento de datos; unidades de memoria	659,6	19,2	4,6
870829	Vehículos; partes y accesorios, de carrocería, excluidos los cinturones de seguridad	641,5	44,2	3,8
870899	Vehículos; partes y accesorios, n.c.o.p. de la partida 8708	634,0	86,0	22,3
392690	Plásticos; otros artículos n.c.o.p. del capítulo 39	617,0	23,6	5,7
100590	Cereales; maíz; excepto para siembra	582,5	0,1	263,5
870322	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.000 cm ³ pero inferior o igual a 1.500 cm ³	559,9	55,7	4,3
870421	Vehículos; con motor de émbolo (pistón), de encendido por compresión (diésel o semidiésel), para el transporte de mercancías, (de peso total con carga máxima inferior o igual a 5 t), n.c.o.p. de 8704.1	500,0	37,8	67,5
852812	Aparatos receptores de televisión; en colores, incluso con aparato receptor de radiodifusión o de grabación o reproducción de sonido o imagen incorporado	478,6	12,4	1,3
840820	Motores; de émbolo (pistón) de encendido por compresión (motores diésel o semidiésel), de los tipos utilizados para la propulsión de vehículos del Capítulo 87	463,4	0,7	0,0

CUADRO A4: PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES DEL CCG (EXCL. LOS EAU) A 6 DÍGITOS, Y PRINCIPALES 20 IMPORTACIONES A 6 DÍGITOS, Y EXPORTACIONES TOTALES Y BILATERALES DESDE EL SOCIO
En millones de US\$, para 2016 (último año para el cual hay datos completos)

Código	Descripción	Importaciones totales del CCG (excl. los EAU)	Exportaciones totales de ALC	Importaciones del CCG (excl. los EAU) desde ALC
870324	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 3.000 cm ³	9 377,7	1 700,3	0,00
870323	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada superior a 1.500 cm ³ pero inferior o igual a 3.000 cm ³	7 719,1	24 223,9	0,01
852520	Aparatos de transmisión; para radiotelefonía, radiotelegrafía, radiodifusión o televisión, con aparatos de recepción, con o sin aparatos de grabación o reproducción de sonido	6 159,9	1 202,7	0,04
300490	Medicamentos; constituidos por productos mezclados o sin mezclar n.c.o.p. de la partida 3004, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados	3 788,0	4 402,7	0,06
880330	Aeronaves y vehículos espaciales; partes de aviones o helicópteros n.c.o.p. de la partida 8803	3 708,4	761,8	0,06
710812	Metales; oro, no monetario, en bruto (excluido en polvo)	3 425,3	19 032,5	0,00
270900	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, crudos	3 167,7	39 708,6	928,54
271000	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70 % en peso	2 697,0	8 865,4	537,35
711319	Artículos de joyería; de metales preciosos (excluidos los de plata), incluso revestidos o chapados de metal precioso (plaqué), y sus partes	2 211,1	1 104,9	0,00
240220	Cigarrillos; que contengan tabaco	1 854,1	483,6	0,00

(continúa en la página siguiente)

Código	Descripción	Importaciones totales del CCG (excl. los EAU)	Exportaciones totales de ALC	Importaciones del CCG (excl. los EAU) desde ALC
848180	Artículos de grifería, llaves, válvulas y órganos similares para tuberías, calderas, depósitos, cubas o continentes similares, incluidas las válvulas termostáticas	1 805,8	2 271,5	0,07
870321	Vehículos; con motor de émbolo (pistón) alternativo, de encendido por chispa, de cilindrada inferior o igual a 1.000 cm ³	1 447,7	1 304,6	0,00
100630	Cereales; arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado	1 440,6	740,1	0,00
20712	Carne y despojos comestibles; de aves de la partida 0105, de gallo o gallina (sin trocear), congelados	1 434,7	2 080,8	0,00
870431	Vehículos; con motor de émbolo (pistón), de encendido por chispa, para el transporte de mercancías, (de peso total con carga máxima inferior o igual a 5 t), n.c.o.p. de 8704.1	1 425,8	17 208,5	0,05
843143	Máquinas de sondeo o perforación; partes de máquinas de las subpartidas 8430.41 u 8430.49	1 354,4	230,0	0,06
840710	Motores; para aviación, de émbolo (pistón) alternativo y motores rotativos, de encendido por chispa (motores de explosión)	1 345,9	64,9	0,00
851780	Aparatos eléctricos para telefonía o telegrafía con hilos, n.c.o.p. de la partida 8517	1 304,1	12 273,5	0,07
841510	Máquinas y aparatos para acondicionamiento de aire; que comprendan un ventilador con motor y los dispositivos adecuados para modificar la temperatura y la humedad, de pared o para ventanas, formando un solo cuerpo o del tipo sistema de elementos separados (split-system)	1 222,0	131,1	0,02
210690	Preparaciones alimenticias; no expresadas ni comprendidas en otra parte de la partida 2106.10	1191,4	1518,0	0,01

